

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/COMTD/IF/14  
12 de febrero de 1998

(98-0515)

---

Comité de Comercio y Desarrollo  
Marco Integrado para la Asistencia  
Técnica relacionada con el Comercio

Original: francés

EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA  
RELACIONADA CON EL COMERCIO PRESENTADA POR BENIN

RESPUESTAS INTEGRADAS DEL BANCO MUNDIAL,  
EL CCI, EL FMI, LA OMC, EL PNUD Y LA UNCTAD

BENIN

EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA  
RELACIONADA CON EL COMERCIO PRESENTADA POR BENIN

Benin es uno de los principales centros comerciales de África, a pesar del nivel relativamente bajo de sus ingresos por habitante (370 dólares EE.UU. en 1996). Debe esa posición a su función de centro neurálgico del comercio exterior de los países sin litoral que le rodean (Níger y Burkina Faso) y a la proximidad de Nigeria, a la que reexporta una parte importante de sus importaciones.

Tras un largo período de dirigismo económico, Benin optó por liberalizar su economía, proceso que está todavía en curso.

Benin, que es miembro del UEMOA, decidió en enero de 1994 devaluar el franco CFA y su economía supo después aprovechar el aumento de la competitividad resultante, que vino a reforzar las estrategias de ajuste adoptadas desde el principio del decenio: la rentabilidad del sector agrícola mejoró -en particular en el sector del algodón, principal fuente de ingresos y divisas- y, tras una primera desaceleración en 1994, el crecimiento económico se estabilizó en una tasa anual del orden del 5,5 por ciento y, al parecer, la inflación está controlada en su conjunto.

No obstante, Benin adolece de graves carencias en materia de educación y salud; el sector agrícola sigue estando prácticamente limitado al algodón y las actividades industriales son escasas: lo esencial del PIB proviene del sector comercial -formal y, sobre todo, informal- especializado en las actividades de tránsito y reexportación, en particular a Nigeria. Por consiguiente, la actividad económica de Benin depende en gran medida de las decisiones comerciales y cambiarias que adopte su vecino nigeriano.

El conjunto de estos factores, unido a las relaciones mantenidas con la OMC desde 1994, induce a Benin a presentar la adjunta lista de sus necesidades de asistencia técnica, vinculadas tanto a su preocupación por poner sus prácticas reglamentarias y legislativas en conformidad con las normas de la OMC como a su deseo de aumentar su integración en el comercio internacional.

Descripción de la asistencia técnica deseada	Sector beneficiario	Origen posible	Prioridad
Ayuda para la creación de un banco de inversiones <sup>1</sup>	Sector bancario	BOAD, BAD, BID fondos CEDEAO	1
Ayuda para la creación de un polo comercial ("Trade Point"): formación, equipo, acceso a Internet	CBCE, CCIB	UNCTAD, OMC, CCI	2
Apoyo a la promoción comercial de los productos de Benin (ferias, etc.)	CBCE, CCIB	CCI	3
Ayuda para la creación de un servicio de información, de formación y de control de la calidad y de las normas	DPQC	ONUDI, FAO, PNUD	4
Estudio de las posibilidades de desarrollo de los sectores agrícolas infraexplotados de Benin	Sector agrícola (APFB)	UE, FAO, BIRF	5
Formación en materia de negociación internacional	DCE, CBCE, CCIB, CNCB	OMC, CCI	6
Formación de instructores en materia de gestión internacional	CCIB, CBCE, INE	CCI	7
Formación de personal directivo de instituciones de promoción del comercio	CCIB, CBCE	UNCTAD, CCI	8
Establecimiento de una estrategia de promoción de las inversiones y las exportaciones	CCIB, DPI, CBCE	BIRF, ONUDI	9
Formación en materia de comercio internacional de materias primas	APFB, CCIB, DAGRI, CAB	UNCTAD, CCI	10
Formación de instructores en materia de determinación del valor en aduana y normas de origen	DGDDI	OMA	11
Mejora de las infraestructuras industriales (zona franca y polígonos industriales)	CCIB, DDI	ONUDI	12
Ayuda para mejorar el marco jurídico, judicial y fiscal y ponerlo en conformidad con las normas de la OMC	DCE, DLC, CCIB, DGDDI	OMC	13
Apoyo financiero a la promoción del comercio y el turismo internacionales	CCIB, CBCE, DTH	BIRF	14
Estudio sobre la competitividad de los productos benineses en los mercados extranjeros	Sector privado	UNCTAD, ONUDI	15
Apoyo con respecto a las obligaciones de notificación: formación e informatización, ayuda para la gestión del expediente OMC, etc.	DCE	OMC	16
Asistencia técnica para la mejora de las normas y la promoción de productos artesanales y turísticos	DNA	OMC, CCI	17
Asistencia en la esfera del embalaje	CCIB, APFB, ASNIB	BIRF, CCI	18
Celebración de seminarios de formación sobre el contenido y las consecuencias de los Acuerdos de la OMC	Todos los sectores (DCE)	OMC	19

<sup>1</sup> "Los agentes económicos benineses, por conducto de la Cámara de Comercio e Industria de Benin, han iniciado el proyecto de creación de un banco de inversiones y de un fondo de desarrollo agrícola, a los que los interlocutores en el desarrollo dieron su conformidad de principio en ocasión de la celebración en Benin de las Mesas Redondas sobre la reactivación del sector privado y sobre el desarrollo rural. El Gobierno de Benin está sumamente interesado en estas dos instituciones. Por consiguiente, esa institución resulta adecuada para llevar a cabo las necesarias disposiciones encaminadas a su creación."

Descripción de la asistencia técnica deseada	Sector beneficiario	Origen posible	Prioridad
Estudio sobre la evaluación de los efectos de los Acuerdos de la OMC en la economía de Benin	DCE	OMC, CCI	20
Formación de personal especializado en la redacción de textos jurídicos en materia de comercio internacional	DLC	OMC, CCI, UEMOA	21
Formación de personal especializado en la comercialización de las "empresas de turismo y de artesanía"	DTH, DNA	CCI, BIRF, OMT	22
Formación en las nuevas técnicas de información, en particular Internet	CCIB	OMC	23
Estudio sobre el sector informal y su función en el comercio exterior, en particular el comercio subregional	DCI, CCIB	BIRF	24
Asistencia para la facilitación de los procedimientos aduaneros	DGDDI, PAC	OMA	25

N.B.: Se indica entre paréntesis ( ) el organismo identificado como centro de referencia y organizador de la asistencia considerada.

LISTA DE SIGLAS

ASNIB	-	Asociación nacional de industriales de Benin
APFB	-	Asociación para la promoción de las frutas, legumbres y hortalizas
BAD	-	Banco Africano de Desarrollo
BID	-	Banco Islámico de Desarrollo
BOAD	-	Banco de Desarrollo del África Occidental
CAT-CNS	-	Unidad de apoyo técnico del Comité nacional de seguimiento del programa de reactivación del sector privado
CBCE	-	Centro beninés de comercio exterior
CCIB	-	Cámara de Comercio e Industria de Benin
CNCB	-	Consejo nacional de expedidores de Benin
CNEX	-	Consejo nacional para la exportación
CPA	-	Centro de promoción de la artesanía
DAGRI	-	Dirección de Agricultura
DAPS	-	Dirección de análisis, previsión y síntesis
DAR	-	Dirección de aplicación de la reglamentación
DAS	-	Departamento de promoción sectorial
DDI	-	Dirección de desarrollo industrial
DG/DDI	-	Dirección general de aduanas y derechos indirectos
DMM	-	Dirección de la marina mercante
DNA	-	Dirección nacional de artesanía
DOI	-	Dirección de organizaciones internacionales
DPI	-	Dirección de promoción de las inversiones
DPQC	-	
DTH	-	Dirección de turismo y hostelería
GREXPOB	-	Agrupación de exportadores de productos oleaginosos de Benin
MAEC	-	Ministerio de Relaciones Exteriores y Cooperación
MCAT	-	Ministerio de Comercio, Artesanía y Turismo
MDR	-	Ministerio de Desarrollo Rural
MF	-	Ministerio de Hacienda
MIPME	-	Ministerio de Industria y de la Pequeña y Mediana Empresa
MPREPE	-	Ministerio de Planificación, Reestructuración Económica y Promoción del Empleo
MTPT	-	Ministerio de Obras Públicas y Transportes
PAC	-	Puerto autónomo de Cotonou
SONAPRA	-	Sociedad nacional para la producción agrícola

La satisfacción de estas necesidades de asistencia técnica de la República de Benin permitiría la observancia de los Acuerdos de la Organización Mundial del Comercio y una mayor integración de la economía beninesa en la economía mundial y en el comercio regional e internacional.

ANEXO 1: Lista de los programas de asistencia técnica en curso en Benin

En la actualidad no hay ningún proyecto de asistencia técnica que esté relacionado con el comercio.

ANEXO 2: Breve descripción del régimen de comercio de Benin

El régimen de comercio de Benin ha ido liberalizándose progresivamente durante los 10 últimos años: eliminación de las restricciones cuantitativas a la importación en 1988, de las licencias de importación en 1991 y de los valores de importación fijados por las autoridades aduaneras. Dos reformas arancelarias (1991 y 1994) dieron lugar a que se redujeran a dos los derechos aplicados a la importación y a que disminuyera el número de tipos aplicados (de 16 a 5).

Por ser un país de tránsito internacional, el arancel de Benin resulta uno de los más bajos de los países del África Subsahariana: los derechos, esencialmente *ad valorem*, alcanzan una media del 13 por ciento, pero el tipo efectivo recaudado se reduce aún más con la aplicación de numerosas exenciones. Por último, se aplica en frontera a las importaciones un IVA del 18 por ciento.

ANEXO 3: Punto de vista del sector privado

El sector privado beninés sufre las mismas desventajas que los demás países de la subregión, pese a su función de centro neurálgico del comercio internacional. Los participantes en el seminario han destacado repetidamente los siguientes elementos, que socavan los esfuerzos de desarrollo de la producción y el comercio:

- el costo de la energía, pero sobre todo el del transporte aéreo, que dificulta el desarrollo del turismo y de las actividades en curso para desarrollar las exportaciones no tradicionales de frutas, legumbres y hortalizas;
- las dificultades vinculadas a un marco jurídico a veces oscuro, agravadas por la falta de profesionales con formación en derecho mercantil, y en particular en derecho contractual en el comercio internacional;
- la escasa difusión de información sobre las oportunidades comerciales en el extranjero y la insuficiencia de medios de procesamiento de esa información;
- la falta de personal capacitado en la esfera de la gestión y la comercialización internacional;
- la ausencia de un sistema de garantía y seguro de las exportaciones;
- por último, la lentitud de los pagos en las transacciones internacionales.

Estos obstáculos encarecen las operaciones con el exterior y frenan la integración de la economía de Benin en el comercio internacional.

RESPUESTAS INTEGRADAS DEL BANCO MUNDIAL,  
EL CCI, EL FMI, LA OMC, EL PNUD Y LA UNCTAD

BENIN

Necesidades de asistencia técnica indicadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<u>Necesidades de asistencia técnica indicadas por la República de Benin, por orden de prioridad</u>		
1. Ayuda para la creación de un banco de inversiones. <sup>1</sup>		
2. Ayuda para la creación de un polo comercial ("Trade Point"): formación, equipo, acceso a Internet.	UNCTAD	Se instalará un polo comercial con el equipo necesario y la formación requerida para su buen funcionamiento, incluida su conexión con la red Internet. Se cuenta ya con una parte de la financiación.
	PNUD	El PNUD podrá facilitar un complemento, ya sea mediante el proyecto BEN/97/008 ("Red de comunicaciones para un desarrollo humano duradero") o mediante el proyecto RAF/97/01 (Internet).
	CCI/ UNCTAD/ OMC	En el marco del Programa Integrado (PI) de asistencia técnica CCI/UNCTAD/OMC (se adjunta el PI) los expertos de la OMC realizaron en octubre de 1997 la conexión con Internet del centro de coordinación oficial sobre la OMC, encuadrado en el Ministerio de Comercio.
	Banco Mundial/ OMC	Sitio conjunto Banco Mundial-OMC ya instalado.
3. Apoyo a la promoción comercial de los productos de Benin (ferias, etc.)	CCI	Véase el Proyecto Integrado (PI) CCI/UNCTAD/OMC para el fortalecimiento del dispositivo institucional. Además, en el marco de los proyectos regionales en curso de ejecución se prevén actividades de promoción del sector textil.

<sup>1</sup> "Los agentes económicos benineses, por conducto de la Cámara de Comercio e Industria de Benin, han iniciado el proyecto de creación de un banco de inversiones y de un fondo de desarrollo agrícola. El Gobierno de Benin está sumamente interesado en estas dos instituciones. Por consiguiente, esa institución resulta adecuada para llevar a cabo las necesarias disposiciones encaminadas a su creación."

Necesidades de asistencia técnica indicadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
Necesidades de asistencia técnica, por orden de prioridad (Cont.):	PNUD	Por medio de los proyectos BEN/95/010 ("Fortalecimiento de la capacidad de apoyo a la creación, rehabilitación y desarrollo de las empresas") y BEN/95/012 ("Consolidación y extensión del sistema de apoyo a las microempresas urbanas y rurales") el PNUD ayudará al Gobierno en esta esfera.
4. Ayuda para la creación de un servicio de información, de formación y de control de la calidad y de las normas.	CCI	Véase el PI para la creación de un servicio de información comercial y apoyo a la calidad.  Se pondrá a disposición del Ministerio de Comercio la base de datos TOPS sobre oportunidades de negocios para los países miembros de la CEDEAO.
	PNUD	Mediante el proyecto BEN/95/010 ("Fortalecimiento de la capacidad de apoyo a la creación, rehabilitación y desarrollo de las empresas") (Normalización y calidad) el PNUD ayudará al Gobierno en coordinación con los participantes en el PI (CCI/UNCTAD/OMC).
5. Estudio de las posibilidades de desarrollo de los sectores agrícolas poco explotados de Benin.	CCI	Véase el PI para el fortalecimiento de los sectores exportadores a nivel operativo.
	PNUD	Mediante el proyecto BEN/95/011 ("Gestión estratégica de desarrollo de los sectores y los subsectores agroindustriales a nivel de pequeñas y medianas empresas") el PNUD financiará la realización de los estudios sobre los sectores y ayudará al Gobierno a definir las estrategias y un plan de acción para el desarrollo de los sectores de transporte.
	Banco Mundial	Programa sectorial agrícola (SIP) en curso de elaboración para 1998.



Necesidades de asistencia técnica indicadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Necesidades de asistencia técnica, por orden de prioridad (Cont.):</p> <p>6. Formación en materia de negociación internacional.</p>	<p>CCI/ UNCTAD/ PNUD</p>	<p>En el marco del proyecto CCI/UNCTAD/PNUD se prevé la formación de instructores y el fortalecimiento de las instituciones de formación en materia de comercio internacional.</p> <p>Además, el PNUD financiará la participación de Benin en el seminario subregional sobre este tema, en el que podrán participar dos funcionarios de la Administración beninesa (RAF/96/001).</p>
	OMC	En el marco de los cursos de política comercial para PMA francófonos se prevé la simulación de negociaciones.
	CCI/ UNCTAD/ OMC	En el marco del PI* se prevén actividades de formación complementarias.
7. Formación de instructores en materia de gestión internacional.	CCI/ UNCTAD/ PNUD/ OMC	Véase el punto 6 <i>supra</i> . (Se trata de lograr financiación complementaria.)
8. Formación de personal directivo de instituciones de promoción del comercio.	PNUD	Mediante el proyecto BEN/95/006 y los proyectos de apoyo al sector privado BEN/94/003 y BEN/95/009 el PNUD atenderá parcialmente esta solicitud.
	CCI/ UNCTAD/ PNUD	En el proyecto RAF/96/001 se prevé el fortalecimiento de las instituciones de formación en materia de comercio internacional.
9. Establecimiento de una estrategia de promoción de las inversiones y las exportaciones.	CCI	Véase <i>supra</i> . En el PI se prevé el establecimiento de una estrategia de promoción de las exportaciones.
	PNUD	Mediante los proyectos BEN/95/010 ("Fortalecimiento de la capacidad de apoyo a la creación, rehabilitación y desarrollo de las empresas") (Inversiones) y BEN/95/003 ("Creación de un centro de formalidades de las empresas") el PNUD atenderá esta solicitud.

\* Se solicitará financiación.

Necesidades de asistencia técnica indicadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
Necesidades de asistencia técnica, por orden de prioridad (Cont.):	Banco Mundial	Está en curso un proyecto de desarrollo del sector privado (Cr. Q042, aprobado el 15 de mayo de 1997), que atiende esta solicitud. El proyecto se refiere a las limitaciones de la oferta, sobre todo en función de los marcos reglamentarios.
10. Formación en materia de comercio internacional de materias primas.		
11. Formación de instructores en materia de determinación del valor en aduana y normas de origen.	OMC	Véase el PI relativo a sus actividades sobre la determinación del valor en aduana y las normas de origen.
12. Mejora de las infraestructuras industriales (zona franca y polígonos industriales).	PNUD	Mediante el proyecto BEN/95/005 el PNUD se ha comprometido ya a financiar un estudio de viabilidad sobre la creación de una zona franca industrial.
	Banco Mundial	Estudio previsto en el proyecto de desarrollo del sector privado (Cr. Q042, aprobado el 15 de mayo de 1997).
13. Ayuda para mejorar el marco jurídico, judicial y fiscal y ponerlo en conformidad con las normas de la OMC.	CCI	Se pondrá a disposición del Gobierno la base de datos JURIS sobre los aspectos jurídicos del comercio internacional.
	Banco Mundial	El proyecto de desarrollo del sector privado (Cr. Q042, aprobado el 15 de mayo de 1997) (en curso) atiende esta solicitud. (Véase el punto 9.)
	OMC	Véase el PI.
14. Apoyo financiero a la promoción del comercio y el turismo internacionales.	PNUD	Mediante el proyecto BEN/95/011 ("Gestión estratégica de desarrollo de los sectores y los subsectores agroindustriales a nivel de pequeñas y medianas empresas") el PNUD prestará asistencia al Gobierno en esta esfera. Se requiere financiación complementaria.
15. Estudio sobre la competitividad de los productos de Benin en los mercados extranjeros.	CCI	Véanse los puntos 3, 4 y 5.

Necesidades de asistencia técnica indicadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
Necesidades de asistencia técnica, por orden de prioridad (Cont.):	Banco Mundial	El proyecto de desarrollo del sector privado (Crédito Q042, aprobado el 15 de mayo de 1997) (en curso) atiende esta solicitud. (Véase el punto 9.)
16. Apoyo con respecto a las obligaciones de notificación: formación e informatización, ayuda para la gestión del expediente OMC, etc.	OMC	Véase el PI.
17. Asistencia técnica para mejorar las normas y para la promoción de productos artesanales y turísticos.	CCI	Véase el punto 4.
	PNUD	Mediante el proyecto BEN/95/011 ("Gestión estratégica de desarrollo de los sectores y los subsectores agroindustriales a nivel de pequeñas y medianas empresas") (Normalización) el PNUD atenderá parcialmente esta solicitud.
18. Asistencia en la esfera del embalaje.	CCI	Véase el punto 4.
19. Celebración de seminarios de formación sobre el contenido y las consecuencias de los Acuerdos de la OMC.	UNCTAD/OMC	Véase el PI.
20. Estudio sobre la evaluación de los efectos de los Acuerdos de la OMC en la economía de Benín.	UNCTAD	En el PI se prevé este estudio. Ya se han realizado actividades preliminares.
21. Formación de personal especializado en la redacción de textos jurídicos en materia de comercio internacional.		
22. Formación de personal especializado en la comercialización de las "empresas de turismo y de artesanía".	CCI/UNCTAD/PNUD	Véase el punto 6.
23. Formación en las nuevas técnicas de información, en particular Internet.	CCI/UNCTAD/PNUD/OMC	Véase el punto 2.

Necesidades de asistencia técnica indicadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Necesidades de asistencia técnica, por orden de prioridad (Cont.):</p> <p>24. Estudio sobre el sector informal y su función en el comercio exterior, en particular el comercio subregional.</p>	Banco Mundial	Las autoridades pueden beneficiarse de los resultados del estudio finalizado en 1994.
<p>25. Asistencia para la facilitación de los procedimientos aduaneros.</p>	FMI	Compromiso en principio (para 1998), de prestar asistencia para examinar y actualizar las leyes y reglamentos aduaneros y racionalizar el arancel de importación y coordinarlo con el sistema nacional de impuestos indirectos con el fin de garantizar una recaudación eficiente de ingresos.
	UNCTAD	Se ha instalado ya en Benin el Sistema informático aduanero SYDONIA. La UNCTAD realizará la verificación de sus operaciones con el fin de consolidar la gestión aduanera y facilitar sus procedimientos en las esferas no abarcadas por el sistema original. La UNCTAD procurará formar funcionarios aduaneros y portuarios para la utilización del sistema SYDONIA++ y prestará asistencia para su aplicación a escala nacional.*

---

\* Se solicitará financiación.